



Conserving water and preventing stormwater pollution



A Quarterly Newsletter of



City of Norwalk

562-929-5700

www.norwalkca.gov

Summer 2014

While we have had some rain in California, the consecutive dry years have taken their toll. Governor Brown has declared a drought emergency for California. While state officials are working to put emergency plans in place, what can we Californians do to help? Let's start with reconsidering the ways we use water.

We may overlook how many of our daily activities involve water. As a result, not only is water wasted, but our environment is also impacted. Activities such as washing our cars at home or over-watering our lawns create excess water that flows into storm drains. That water picks up whatever is in its path—from litter and pet waste to lawn debris and chemicals. Water that flows into the storm drainage system is not treated before entering our waterways. Therefore, our beaches may have to be closed due to high bacteria levels.

A little change could mean a big difference. Even very small adjustments help conserve water and prevent stormwater pollution at the same time.

Home Cleaning

- Sweep sidewalks and patios, instead of hosing them down.
- Properly dispose of household hazardous waste. Visit www.888CleanLA.com or call (888) CLEAN-LA for locations of permanent hazardous waste drop-off centers near you or upcoming one-day events. A drop-off day is scheduled in Norwalk on July 19.

(Continued on next page) ▼

(Continued from previous page)

Gardening

- Water your lawn, not the sidewalk.
- Fix broken sprinklers to avoid overspray and runoff.
- Landscape with drought-tolerant plants that require less water.
- Water early in the morning or in the evening to limit evaporation. Adjust your irrigation schedule by using the water index at www.saveourh2o.org.

Vehicle Maintenance

- Inspect your car regularly and maintain it to prevent and repair leaks.
- Recycle used oil and filters. Call (562) 929-5964 or email Recycling@norwalkca.gov to find out how.
- Use absorbent kitty litter and sweep up leaks and spills. Dispose of the litter in garbage containers. Never wash spills into the storm drain.

We are all in this together, so let's do our part to conserve water and reduce pollution during this drought!

With questions about upcoming events or to request information on the city's environmental programs, go to www.norwalkca.gov or call the city at (562) 929-5964.

Ahorrando agua y previniendo contaminación del agua de lluvias

Aunque hemos tenido poca lluvia en California, los continuos años de sequía han dejado huella. Por lo tanto, el gobernador Brown ha declarado una emergencia de sequía en California. ¿Qué pueden hacer los californianos para ayudar la situación mientras los oficiales del estado trabajan en implementar los planes de emergencia? Empecemos por reconsiderar las maneras en que usamos el agua. Puede que pasemos por desapercibido cómo muchas de nuestras actividades diarias incluyen el uso del agua. Como resultado, no solo desperdiciamos agua sino también impactamos al ambiente. Actividades como lavar nuestros carros en la casa o regar demasiado el jardín provocan el flujo de exceso de agua a los desagües pluviales. El agua recoge todo lo que se encuentra a su paso –desde basura y excremento de mascotas hasta basura del jardín y sustancias químicas. El agua que termina en el sistema del desagüe pluvial no es tratada antes de entrar a los conductos de agua que terminan en los ríos y océano. Por lo tanto, se podría dar el caso de que tengamos que cerrar las playas debido a altos niveles de bacteria.

Un pequeño cambio puede marcar una gran diferencia. Ayuda a ahorrar agua y al mismo tiempo evita la contaminación del agua de lluvia.

Limpieza del Hogar

- Barra la banqueta y los patios en lugar de lavarlos con la manguera.
- Deseche debidamente la basura tóxica del hogar. Consulte la página www.888CleanLA.com o llame al (888) CLEAN-LA para encontrar locales permanentes cerca de usted donde puede pasar a dejar la basura tóxica o para enterarse de los próximos eventos. El próximo evento está programado en Norwalk (Cerritos College) para el 19 de julio.

Jardinería

- Riegue su jardín, no la banqueta.
- Arregle las regaderas automáticas que estén descompuestas para evitar regar de más o fuera de lugar.
- Planee su jardín con plantas tolerantes a la sequía que requieran menos agua.
- Riegue temprano en la mañana o por la noche para limitar la evaporación. Ajuste el horario de riego usando el índice de riego que puede encontrar en la página www.saveourh2o.org.

Mantenimiento del vehículo

- Inspeccione su automóvil regularmente y manténgalo debidamente para prevenir y reparar fugas.
- Recicle el aceite y los filtros usados del motor. Llame al (562) 929-5964 o envíe un email a Recycling@norwalkca.gov para informarse cómo hacerlo.
- Use arena absorbente de gato y barra cualquier fuga o derrame de aceite. Deseche la arena en el bote de la basura. Jamás lave el aceite derramado con agua pues se puede ir a los desagües pluviales.

¡Estamos todos unidos en este esfuerzo, así que pongamos nuestro granito de arena para ahorrar agua y evitar la contaminación del agua durante la temporada de sequía!

Si tiene preguntas sobre los próximos eventos o necesita información acerca de los programas sobre el ambiente de la ciudad, por favor entre a la página www.norwalkca.gov o llame al (562) 929-5964.



© Irina Drazowa-Fischer | iStock | Thinkstock

Round-Up coming to Norwalk

On Saturday, July 19, the Los Angeles County Household Hazardous Waste and Electronic Waste Round-Up will be held in Norwalk at Cerritos College in Stadium Parking Lot C-1, which is located at 11110 Alondra Boulevard (enter from Gridley Road). Residents will be able to drop off materials between 9 a.m. and 3 p.m.

Household hazardous waste (HHW) accepted will include brake fluid, paint, paint thinner, cleaners with acid or lye, pesticides and herbicides, household and car batteries, pool chemicals, motor oil, oil filters, expired pharmaceuticals, antifreeze, and fluorescent light tubes and bulbs. Electronic waste (E-Waste) includes computers, televisions, printers, DVD/DVR players, tablets, e-readers, cell phones, and similar items.

HHW and E-Waste Round-Ups are held weekly in L.A. County. However, this is the only week that the Round-Up will be in Norwalk this year. Take advantage of this opportunity to safely dispose of those items that are taking up space in the garage and other areas of the house. For additional locations and dates, visit www.888CleanLA.com or call (888) CLEAN-LA.

Toxic.Free.Home.



El evento 'Round-Up' llega a Norwalk

El sábado 19 de julio se llevará a cabo en Norwalk el evento del condado de Los Ángeles 'Round-Up' para coleccionar la basura tóxica del hogar y aparatos electrónicos, en el Lote C-1 del estacionamiento del estadio de Cerritos College, ubicado en 11110 Alondra Boulevard (entrada por Gridley Road). Los residentes pueden pasar a dejar materiales entre 9 a.m. y 3 p.m.

Entre la basura tóxica del hogar (HHW por sus siglas en inglés) aceptable se encuentran fluidos para los frenos, pinturas, aguarrás, limpiadores con ácidos y lejía, pesticidas y herbicidas, baterías del hogar y de automóviles, químicos para la alberca, aceite y filtros del motor, medicinas caducadas, anticongelantes y focos y tubos de luz fluorescentes. Entre los aparatos electrónicos (E-Waste por su nombre en inglés) aceptables se encuentran computadoras, televisiones, impresoras, tocadoras de DVD/DVR, tabletas y lectores electrónicos, teléfonos celulares y artículos similares.

Los eventos 'Round-Up' para la colecta de la basura tóxica del hogar y de aparatos electrónicos se llevan a cabo semanalmente alrededor del condado de L.A. Sin embargo este será el único evento 'Round-Up' que se llevará a cabo en Norwalk este año. Aproveche la oportunidad de desechar seguramente este tipo de artículos que están estorbándole en el garaje y en otras áreas de su hogar. Encuentre sitios adicionales y fechas en la página www.888CleanLA.com o llamando al (888) CLEAN-LA.

Free entertainment for the entire family

The City of Norwalk presents the Summer Concert Series on Wednesdays, July 9 through August 13, at 7:00 p.m. on the Civic Center Lawn, 12700 Norwalk Boulevard. Admission is free. Arrive early to guarantee a great view. Bring your blankets, chairs, and picnic baskets and be serenaded under the stars. Refreshments are also available for purchase. After the concert, please recycle your beverage containers in the blue and gold bottle and can receptacles found throughout the grounds.

Diversión gratis para toda la familia

La ciudad de Norwalk presenta la serie de conciertos de verano los miércoles del 9 de julio al de 13 agosto a las 7:00 p.m. en los jardines del Centro Cívico, ubicado en 12700 Norwalk Boulevard. La entrada es gratis. Llegue temprano para que encuentre un buen lugar. Lleve sus cobijas, sillas y su canasta de comida y déjese serenar bajo las estrellas. Habrá refrigerios a la venta. Al terminar el concierto, le agradeceremos si por favor recicle sus envases de bebidas echándolos en el bote azul y dorado y en los depósitos de botellas que se encuentran a lo largo de los jardines.



© Steen Wackenhausem | Hemera | Thinkstock

Hurray for Norwalk!

On Saturday, May 3, more than 430 vehicles converged on the City Hall parking lot during our Electronic Waste Collection and Shredathon Event. Residents dropped off used or old electronic equipment, such as television sets, printers, and monitors, and delivered boxes of personal documents from home to be shredded securely. Over 11,000 pounds of e-waste was diverted from the landfill, with 12,000 pounds of paper being recycled. Look for our next event in October 2014.

On Saturday, May 17, 100 used oil filters were exchanged for brand-new ones at the city's Used Oil Filter Exchange, which was held at the AutoZone store at 13927 South Pioneer Boulevard. During this free event, customers also recycled 250 gallons of used oil and were given useful items to encourage used oil recycling, such as funnels, oil rags, used oil containers, and cardboard creepers. When asked why he recycled, a resident told us, "To keep Norwalk clean!" Our next event will take place in November 2014.



¡Bravo Norwalk!

El sábado 3 de mayo más de 430 vehículos pasaron por el estacionamiento del Municipio de Norwalk durante el evento para la colecta de aparatos electrónicos y para la destrucción de documentos confidenciales. Los residentes pasaron a dejar aparatos electrónicos viejos y usados, tales como juegos de televisión, impresoras y monitores y entregaron cajas con documentos personales para que se destruyeran seguramente. Más de 11,000 libras de aparatos electrónicos se salvaron del relleno sanitario, con 12,000 libras de papel siendo reciclado. Espere nuestro próximo evento en octubre del 2014.

El sábado 17 de mayo 100 filtros de aceite usados se intercambiaron por nuevos durante el evento de la ciudad para el intercambio de filtros de aceite que se llevó a cabo en la tienda AutoZone, ubicada en 13927 South Pioneer Boulevard. Durante este evento gratuito los clientes reciclado 250 galones de aceite usado del motor y tuvieron la oportunidad de recibir artículos para promover el reciclaje del aceite usado, tales como embudos, toallas, envases para el aceite usado y tapetas de cartón. Cuando le preguntamos a un residente por qué reciclaba, nos contestó, "¡Para mantener a Norwalk limpio!" El próximo evento se llevará a cabo en noviembre del 2014.

GET REEL!



© Brad Wolfe | iStock | Thinkstock

Each year in the U.S., gas-powered lawn mowers consume well over 600 million gallons of gasoline. The U.S. Environmental Protection Agency estimates that an additional 17 million gallons of gasoline are spilled when filling lawn mowers and other garden equipment. According to the U.S. Consumer Product Safety Commission, more than 234,000 people were admitted to the hospital or treated for lawn mower-related injuries in 2012, more than 17,900 of which were children under age 18. Plus, gas-powered lawn mowers spit out harmful air pollutants and disturb the peace and quiet of our spring and summer days.

However, gas-powered mowers aren't the only way to keep your lawn looking good. Electric mowers are quieter and exhaust-free. Some electric mowers need an extension cord, but many of the newer ones contain a rechargeable battery. With battery-powered models, you simply plug the mower in to charge it and then unplug it while you cut the grass. These cordless mowers are heavier and a bit more difficult to maneuver than the corded models. Neither type requires oil changes or gasoline. You do have the cost for electricity, but that may be as little as \$10 to \$20 per mowing season.

Another, and even more environmentally friendly, option is a reel, or manual, lawn mower. Here are just a few of the great reasons to use a reel mower:

- Reel mowers leave behind healthier grass plants because they “snip” the grass, cutting it in the same way that a pair of scissors would. (Powered rotary mowers actually tear the grass blades.)
- Reel mowers don't need gasoline, so an empty gas can will never change your plans. They also don't require an electrical charge, so you don't have to remember to plug them in.
- Reel mowers produce no harmful emissions and emit no exhaust into your face and your neighborhood's air.
- Reel mowers are whisper quiet, allowing you to hear your children playing and enjoy the birds chirping. You can still listen to your music on headphones, but you won't have to!
- You'll enjoy a brisk walk and some resistance training while you mow.
- Reel mowers are virtually maintenance free. Occasionally, the bearings and cutting edges may need a little lubricant and a slight adjustment. The cutters will need to be sharpened every couple years.
- You'll never struggle with the pull cord on a reel mower. Simply start walking and the mower starts, too.
- Reel mowers take less space in the garage or shed.

(Continued on next page) ▼

(Continued from previous page)

- Reel mowers are the cheapest to purchase, operate, and maintain.

A reel mower isn't right for every yard. The mowers are best suited to smaller yards, such as those that are 10,000 square feet (about one-quarter acre) or less. However, many of today's lawns are no bigger than this—especially if you have mulched areas devoted to native or drought-tolerant plants.

If you'd like more information about reel mowers (or about electric mowers), ask at your hardware store, lawn and garden center, or home supply store. You can also learn more at www.reelmowerguide.com; http://eartheasy.com/article_reel_mower.htm; or www.artofmanliness.com/2012/05/23/in-praise-of-the-push-reel-mower.

¡Opte por una podadora de rodillo manual para su jardín!

Cada año en Estados Unidos, las podadoras de combustible consumen cerca de 600 millones de galones de gasolina. Asimismo, la agencia U.S. Environmental Protection estima que otros 17 millones de galones de gasolina se riegan al estar llenando el tanque de las podadoras y máquinas para el jardín. De acuerdo a la comisión U.S. Consumer Product Safety Commission, en el 2012, más de 234,000 personas fueron internadas en hospitales o tratadas por accidentes con podadoras; más de 17,900 de esas personas fueron niños menores de 18 años. Además, las podadoras de combustible generan gases contaminantes para el ambiente y perturban la paz y la calma durante la primavera y los días de verano.

Sin embargo, las podadoras de combustible no son la única opción para mantener la belleza de su jardín. Las podadoras eléctricas son más silenciosas y no generan gases. Algunas podadoras eléctricas requieren de un cable de extensión pero muchas de las más nuevas cuentan con una batería cargable. Con modelos de batería recargable, todo lo que tiene que hacer es conectar la podadora, cargarla y desconectarla mientras corte el pasto. Las podadoras inalámbricas son más pesadas y son un poco más difíciles de manejar que las que tienen cable. Ninguno de estos dos tipos necesita cambios de aceite o gasolina. Sin embargo, hay costos de electricidad que pueden ser tan bajos como \$10 o \$20 dólares por temporada de poda.

Otra opción, aún más favorable para el ambiente, es una podadora de rodillo manual. Entre algunas de las buenas razones para optar por este método encontramos:

- Las podadoras manuales dejan a su paso un pasto más sano porque “cortan” el pasto en la misma manera que un par de tijeras lo haría. (De hecho, las podadoras eléctricas desgarran las hojas del pasto.)
- Las podadoras manuales no necesitan gasolina así que nunca tendrá que salir corriendo a comprar más para acabar de podar. Tampoco requieren que las cargue eléctricamente, así que no tiene ni que acordarse de conectarlas.
- Las podadoras manuales no sueltan emisiones ni gases en sus narices ni en el aire de los vecinos.
- Las podadoras manuales son bastante silenciosas, permitiendo que esté atento a sus niños jugando y pueda disfrutar el cantar de los pajaritos. ¡Puede escuchar música en sus audífonos, pero no es necesario que lo haga!
- Puede disfrutar de una buena caminata y desarrollar su resistencia mientras usa su podadora manual.
- Las podadoras manuales no requieren mantenimiento. Ocasionalmente, los soportes y bordes pueden necesitar un poco de aceite y un ligero ajuste. Las navajas pueden necesitar afilarse cada par de años.
- ¡Nunca tendrá que pelearse con el cable eléctrico; simplemente empiece a caminar y la podadora manual caminará con usted también!
- Las podadoras manuales ocupan menos espacio en su garaje o covacha.
- Las podadoras manuales son las que cuestan menos para comprar, operar y mantener.

Sin embargo, las podadoras manuales no siempre son las adecuadas para todos los jardines. Funcionan mejor en jardines pequeños, de más o menos 10,000 pies cuadrados (aprox. ¼ acre) o menos. Sin embargo, muchos de los jardines de hoy en día no son mucho más grandes que esto—especialmente si cuenta con áreas con plantas nativas tolerantes a la sequía y con mulch.

Si está interesado en aprender sobre las podadoras manuales (o las eléctricas), visite una tlapalería, un centro para jardines o una tienda para artículos para el hogar cerca de usted. Puede también consultar las páginas www.reelmowerguide.com; http://eartheasy.com/article_reel_mower.htm; o www.artofmanliness.com/2012/05/23/in-praise-of-the-push-reel-mower para obtener más información.

What's up? ¿Qué pasa?



Household Batteries

Drop off used household batteries, such as AA, AAA, C, D, 9-volt, button, and spent rechargeables, for recycling at these city facilities:

- City Hall, 12700 Norwalk Boulevard
- Norwalk Arts and Sports Complex, 13000 Clarkdale Avenue
- Senior Center, 14040 San Antonio Drive
- Social Services Center, 11929 Alondra Boulevard

Batteries are accepted Monday through Thursday, from 8 a.m. to 6 p.m., and alternating Fridays, from 8 a.m. to 5 p.m.

Baterías del Hogar

Pase a dejar sus baterías del hogar, tales como las AA, AAA, C, D, 9-volt, las tipo botón y las recargables que ya no sirven a uno de los siguientes sitios para que se puedan reciclar:

- City Hall, 12700 Norwalk Boulevard
- Norwalk Arts and Sports Complex, 13000 Clarkdale Avenue
- Senior Center, 14040 San Antonio Drive
- Social Services Center, 11929 Alondra Boulevard

Aceptamos de lunes a jueves de 8 a.m. a 6 p.m., y alternativamente los viernes de 8 a.m. a 5 p.m.

Bottles & Cans

Redeem your California Redemption Value (CRV) bottles and cans at one of these convenient, storefront recycling locations:

- California Recycling (located in the Food 4 Less parking lot), 10901 Imperial Highway – Monday through Saturday, 9 a.m. to 4:30 p.m.
- Ponce Recycling (located in the Northgate Gonzalez Market parking lot), 11660 Firestone Boulevard – Daily
- RePlanet (located in the Ralphs Grocery Store parking lot), 11541 East Rosecrans Avenue – Daily

Botellas & Latas

Canjee sus botellas y latas del programa California Redemption Value (CRV) en uno de los siguientes centros de reciclaje:

- California Recycling (ubicado en el estacionamiento de Food 4 Less), 10901 Imperial Highway – de lunes a sábado, de 9 a.m. a 4:30 p.m.
- Ponce Recycling (ubicado en el estacionamiento de Northgate Gonzalez Market), 11660 Firestone Boulevard – todos los días
- RePlanet (ubicado en el estacionamiento de Ralphs Grocery Store), 11541 East Rosecrans Avenue – todos los días

Paint

You can drop off paint for recycling at Dunn Edwards Paint, 12125 Imperial Highway. Paint is

accepted during normal business hours, which are Monday through Friday, 6:30 a.m. to 5:00 p.m., and Saturday, 6:30 a.m. to 3:00 p.m. Before delivering paint cans, please call (562) 864-7162 to verify that space is available for paint.

Pintura

Puede pasar a dejar pintura para reciclarla a Dunn Edwards Paint, 12125 Imperial Highway. Se acepta pintura durante horas laborables, o sea de lunes a viernes de 6:30 a.m. a 5:00 p.m., y sábados de 6:30 a.m. a 3:00 p.m. Antes de llevar cualquier lata de pintura, por favor llame al (562) 864-7162 y verifique que tengan lugar disponible para aceptar su pintura.



© iStockphoto.com | Yvan Dubé

Reduce waste sent to landfills by recycling and composting all you can

The City of Norwalk provides easy curbside recycling for all residents of single-family households. For single-family households, residential curbside service includes weekly collection of recycling in the blue cart and greenwaste in the green cart. Greenwaste includes yard waste, such as grass clippings, leaves, and tree branches cut into small pieces to fit easily inside the cart. (Please do not place food waste in your green cart.)

Place all of these types of recyclables into the blue bin:

- Aerosol Cans
- Aluminum and Tin Cans
- Aluminum Foil
- Cardboard
- Cereal Boxes
- Computer Paper
- Drink Boxes
- Egg Cartons
- Foam Cups and Plates
- Glass Bottles and Jars
- Juice Cartons
- Junk Mail and Brochures
- Laundry Bottles
- Magazines
- Milk Cartons
- Newspapers
- Plastic Bottles and Containers

- Plastic Bags
 - Plastic Milk Jugs
 - Phone Books
 - Wrapping Paper
- Please be sure to place only the proper items into your blue cart to ensure efficient processing and to provide clean, uncontaminated recyclables. Follow these guidelines:
- Empty all aerosol, aluminum, and tin cans, drink boxes, juice cartons, laundry bottles, milk cartons, plastic bottles and containers, and plastic milk jugs before placing them in your recycle cart.
 - Remove food debris from

- aluminum foil and foam cups and plates.
- Remove lids from empty glass bottles and jars.
- Recycle cardboard egg cartons (discard Styrofoam egg cartons – they are not accepted in our program).
- Bundle plastic bags together in one bag and tie it shut so that loose bags don't fly out and litter our streets as carts are emptied.
- Remove plastic linings from cereal boxes before placing them in the recycling cart.

Reduzca la basura que acaba en el relleno sanitario y use el cajón de compostaje en lo que se pueda

La ciudad de Norwalk ofrece un servicio conveniente de los reciclables a domicilio para todos los residentes que viven en casas particulares. El servicio incluye colecta semanal de los reciclables del bote azul y de la basura del jardín del bote verde. La basura del jardín incluye poda de pasto y arbustos, hojas y ramas de árboles cortadas en pedazos que quepan fácilmente adentro del bote. (Por favor nunca eche residuos de alimentos en el bote verde.)

Eche todos estos artículos reciclables en el bote azul:

- Latas de aerosol
- Latas de aluminio y de hojalata
- Papel aluminio
- Cartoncillo
- Cajas para cereal
- Papel para computadora
- Cajitas para bebidas
- Cartones para el huevo

- Platos y vasos de poliestireno
 - Botellas y frascos de vidrio
 - Cajas para jugo
 - Folletos y promociones postales
 - Botellas para detergentes
 - Revistas
 - Envases de cartón para la leche
 - Periódicos
 - Botellas y envases de plástico
 - Bolsas de plástico
 - Envases de plástico para la leche
 - Directorios
 - Papel para envolver
- Por favor asegúrese de echar solamente los artículos reciclables en el bote azul para su eficiente proceso y para obtener un reciclado limpio y sin contaminantes. Por favor siga estos pasos:
- Asegúrese de que todas las latas de aerosol, de aluminio y hojalata, las cajitas para bebidas, los cartones de jugo, los envases para el detergente,

los cartones para la leche, las botellas y envases de plástico, los envases de plástico para la leche y todo envase reciclable estén totalmente vacíos antes de echarlos al bote de los reciclables.

- Remueva cualquier residuo de comida del papel aluminio o de los platos y vasos de poliestireno.
- Quite las tapas de las botellas y frascos de vidrio vacías.
- Recicle el cartón para los huevos (solo los de cartón, nunca los de poliestireno ya que no se aceptan bajo nuestro programa).
- Junte todas sus bolsas de plástico, échelas en una sola bolsa y amárrala de manera que las bolsas no se puedan salir y volar fuera del bote cuando se vacían, lo que ocasionaría basura en las calles.
- Quite los empaques de papel encerado que están dentro de las cajas de cereal antes de que las eche en el bote de los reciclables.

Recycling for businesses and apartments

Recycling is also provided to businesses and multi-family complexes, such as apartment buildings. In most cases, recyclables and trash are collected in one bin or dumpster and taken to a Materials Recovery Facility, where the recyclables are sorted from the trash and recovered. However, business owners and property managers can request separate collection containers and service at no additional cost. For details, owners and property managers should contact their hauler:

- Consolidated Disposal Service – (800) 299-4898
- CR&R – (562) 944-4716



© TAGSTOCK1 | iStock | Thinkstock

Reciclaje para locales comerciales y edificios de apartamentos

También ofrecemos el servicio de reciclaje para locales comerciales y unidades multi-familiares, tales como edificios de apartamentos. En la mayoría de los casos, los reciclables y la basura se recogen de un depósito o 'dumpster' y se llevan a una facilidad de recuperación de materiales donde los reciclables se separan de la basura y se recuperan. Sin embargo, los gerentes de locales comerciales y los administradores de los edificios de apartamentos pueden solicitar depósitos y servicios separados sin costo adicional. Obtenga detalles poniéndose en contacto con su proveedor del servicio:

- Consolidated Disposal Service – (800) 299-4898
- CR&R – (562) 944-4716

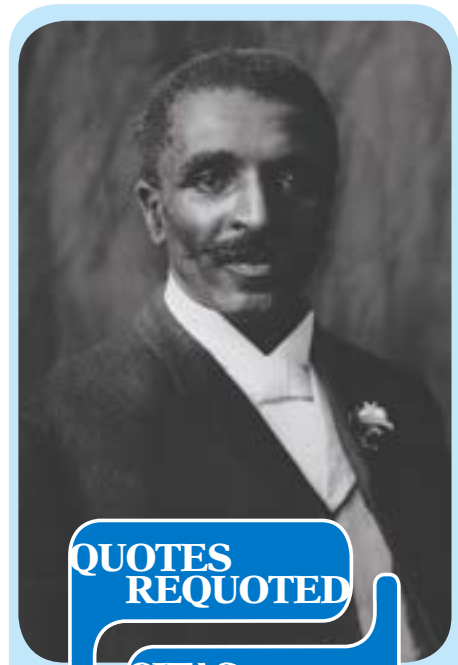


Photo by Frances Benjamin Johnston, Library of Congress

**QUOTES
REQUOTED**
**CITAS
CITABLES**

When you do the common things in life in an uncommon way, you will command the attention of the world.

George Washington Carver,
1864-1943
Scientist and Inventor

Cuando hagas las cosas normales en la vida de una manera diferente, tendrás a tus órdenes la atención del mundo.

George Washington Carver,
1864-1943
Científico e Inventor



Funded by the City of Norwalk, Consolidated Disposal Service, CR&R, and funded by a grant from the California Department of Resources Recycling and Recovery (CalRecycle).

"Zero Waste — You Make It Happen"

Copyright© 2014 City of Norwalk and Eco Partners, Inc. All rights reserved.

PRINTED ON RECYCLED PAPER
70% POST-CONSUMER NEWS CONTENT,
USING SOY INKS

We want your suggestions, questions and comments!

City of Norwalk

12700 Norwalk Blvd.
Norwalk, CA 90650

562-929-5700

www.norwalkca.gov

